

INFORMATION

KTM PowerParts, HUSQVARNA Husky Power, HUSABERG Pure Tech

SKID PLATE

72003990100

06.2014

3.211.896

KTM - Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.husqvarna-motorcycles.com

KTM - Sportmotorcycle AG
Division HUSABERG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.husaberg.com



3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler. Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi) Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Vielen Dank.

4 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer. The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.

Thank you.

5 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispettare quindi le istruzioni di montaggio o rivolgersi al proprio concessionario autorizzato. Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto. aVi ringraziamo per l'attenzione!

6 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé. En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.

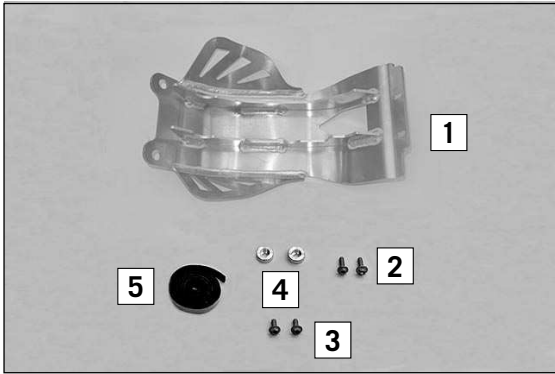
Merci !

7 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado. El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.

¡Muchas gracias!

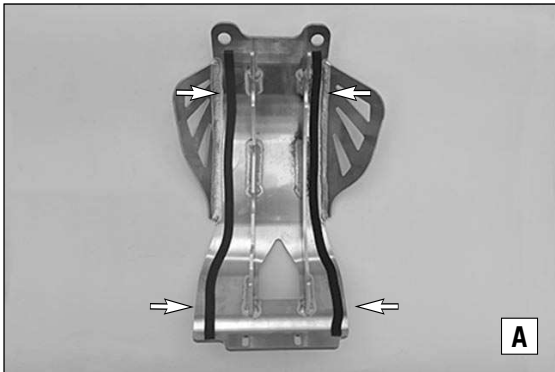
**Lieferumfang:**

- 1x Motorschutz Alu (1)
- 2x SK Bundschraube M6x20 (2)
- 2x SK Bundschraube M6x15 (3)
- 2x Befestigungsbuchse (4)
- 1x Unterlegstreifen (5)

0024060206

0024060156

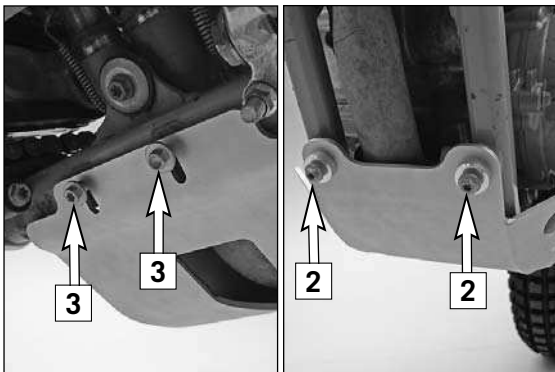
78103190030

**Vorarbeit**

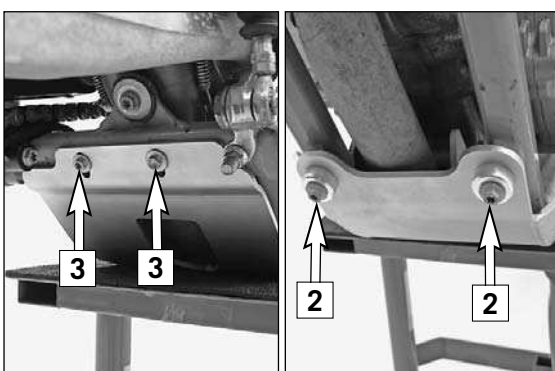
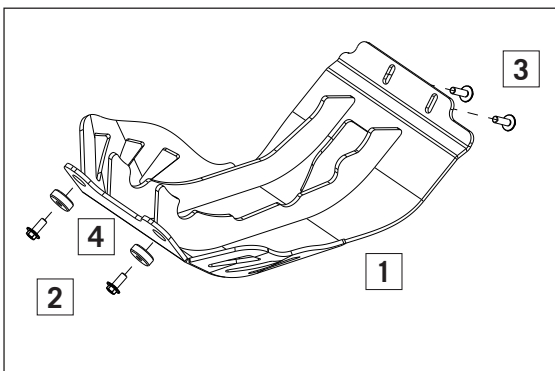
- Motorschutz Original ausbauen (siehe Bedienungsanleitung).

Montage

- Unterlegstreifen (Lieferumfang) (5) ablängen und in den Motorschutz einkleben. Positionierung siehe Bild A.



- Motorschutz Alu (Lieferumfang) (1) vorne einhängen und positionieren.
- SK Bundschrauben M6x15 (Lieferumfang) (3) hinten montieren.
- SK Bundschrauben M6x20 (Lieferumfang) (2) mit Befestigungsbuchse (Lieferumfang) (4) vorne montieren.

! VORSICHT**SK Bundschrauben noch nicht festziehen.**

- Motorrad mit dem Hubständer aufheben (siehe Bedienungsanleitung), zum Ausrichten und Vorspannen des Motorschutzes.

- SK Bundschrauben M6x15 (Lieferumfang) (3) hinten festziehen.

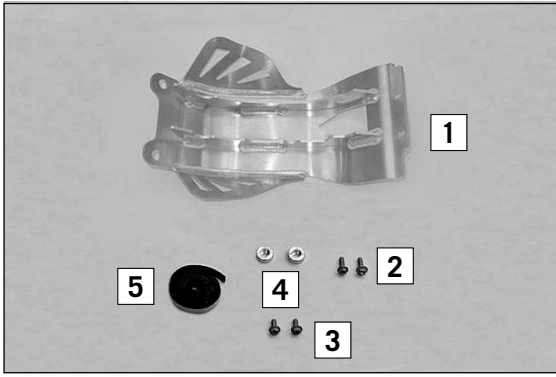
Vorgabe:

Drehmoment Restliche Schrauben Fahrgestell M6 (10Nm).

- SK Bundschrauben M6x20 (Lieferumfang) (2) vorne festziehen.

Vorgabe:

Drehmoment Restliche Schrauben Fahrgestell M6 (10Nm).



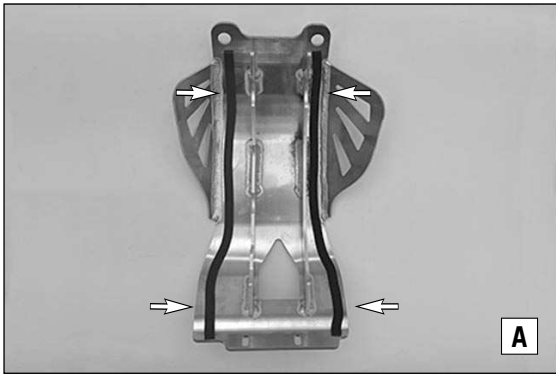
Scope of supply:

- 1x engine guard, aluminum (1)
- 2x hex collar screws M6x20 (2)
- 2x hex collar screws M6x15 (3)
- 2x fixing bushings (4)
- 1x adhesive strip (5)

0024060206

0024060156

78103190030

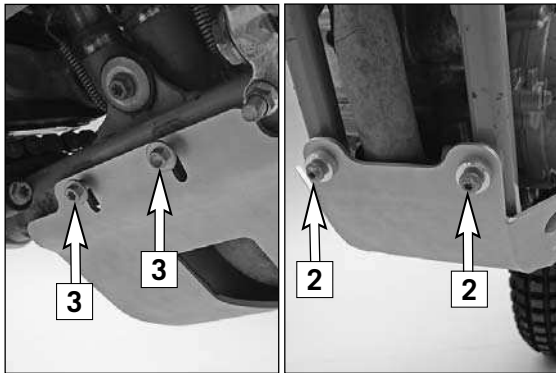


Preliminary work

- Remove the original engine guard (see the Owner's Manual).

Assembly

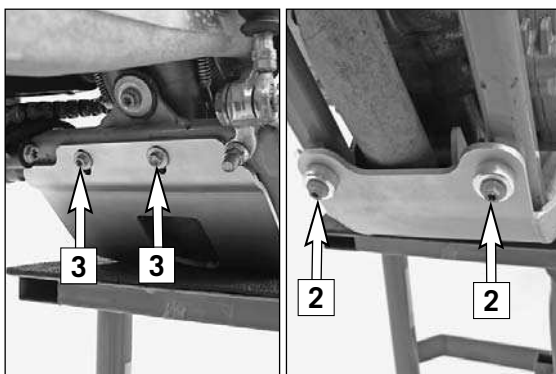
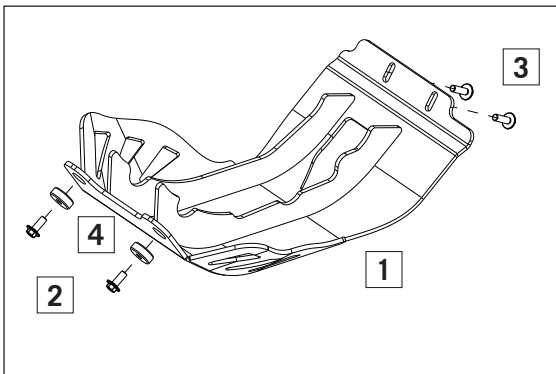
- Cut off pieces of the adhesive strip (included) (5) and secure them in the engine guard. Figure A shows the proper positioning.



- Hook in the aluminum engine guard (included) (1) at the front and position it.
- Mount the hex collar screws M6x15 (included) (3) at the rear.
- Mount the hex collar screws M6x20 (included) (2) with the fixing bushing (included) (4) at the front.

! CAUTION

Do not tighten the hex collar screws yet.



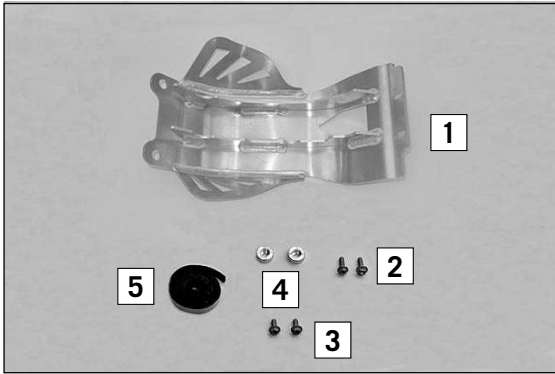
- Lift the motorcycle with the lift stand (see Owner's Manual) to align and pretension the engine guard.

- Tighten the rear hex collar screws M6x15 (included) (3).

Specified value:
Tightening torque of remaining chassis screws M6 (10 Nm).

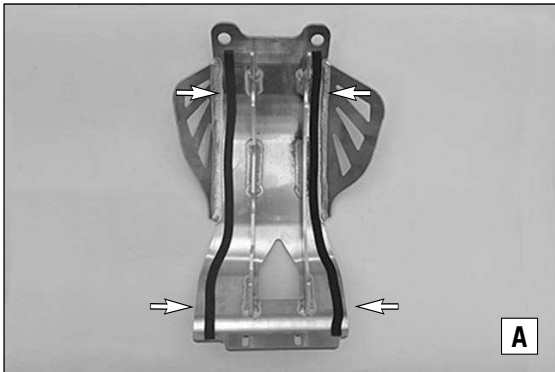
- Tighten the hex collar screws M6x20 (included) (2) at the front.

Specified value:
Tightening torque of remaining chassis screws M6 (10 Nm).



Volume della fornitura:

- | | |
|---|-------------|
| N. 1 paramotore in alluminio (1) | 0024060206 |
| N. 2 viti flangiate a testa esagonale M6x20 (2) | 0024060156 |
| N. 2 viti flangiate a testa esagonale M6x15 (3) | |
| N. 2 bussole di fissaggio (4) | |
| N. 1 nastro di rinforzo (5) | 78103190030 |

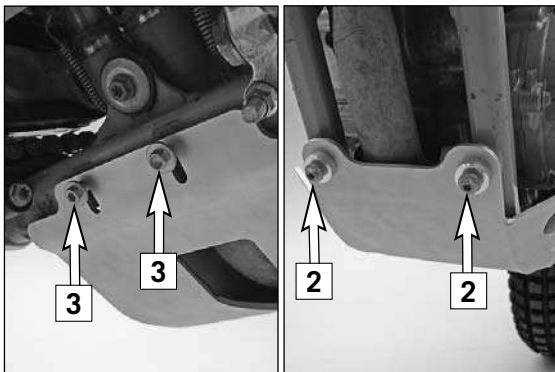


Operazioni preliminari

- Smontare il paramotore originale (vedere il manuale d'uso).

Montaggio

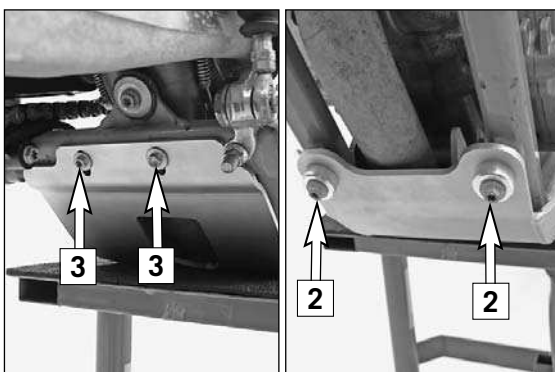
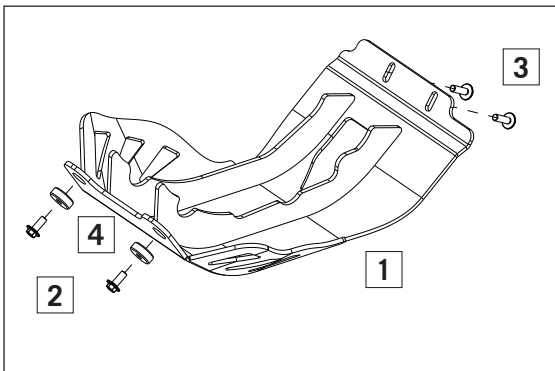
- Tagliare il nastro di rinforzo (in dotazione) (5) alla lunghezza necessaria e incollarlo sul paramotore. Per il posizionamento vedere la figura A.



- Agganciare il paramotore in alluminio (dotazione) (1) anteriormente e posizionarlo.
- Montare le viti flangiate a testa esagonale M6x15 (in dotazione) (3) posteriori.
- Montare le viti flangiate a testa esagonale M6x20 (in dotazione) (2) anteriori con la bussola di fissaggio (in dotazione) (4).

! AVVERTIMENTO

Non serrare ancora le viti flangiate a testa esagonale.



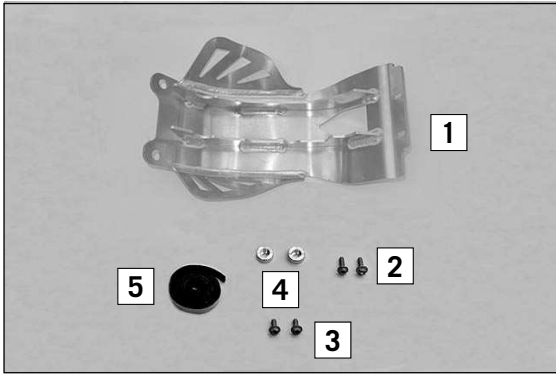
- Sollevare la motocicletta con il cavalletto di sollevamento (vedere il manuale d'uso), in modo da allineare e fissare preliminarmente il paramotore.

- Serrare le viti flangiate a testa esagonale M6x15 (in dotazione) (3) posteriori.

Valore prescritto:
Coppia di serraggio delle altre viti della ciclistica M6 (10 Nm).

- Serrare le viti flangiate a testa esagonale M6x20 (in dotazione) (2) anteriori.

Valore prescritto:
Coppia di serraggio delle altre viti della ciclistica M6 (10 Nm).



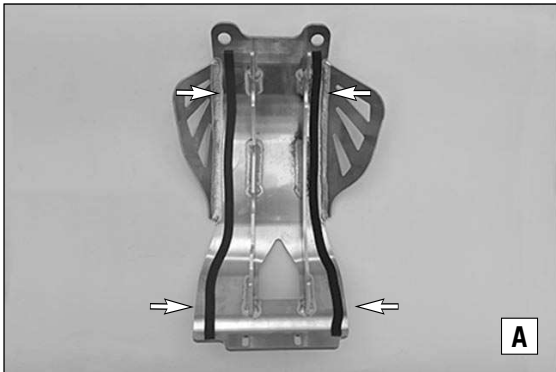
Contenu de la livraison :

- 1x Protection moteur Alu (1)
- 2x Vis à épaulement six pans M6x20 (2)
- 2x Vis à épaulement six pans M6x15 (3)
- 2x Bagues de fixation (4)
- 1x Cale support (5)

0024060206

0024060156

78103190030

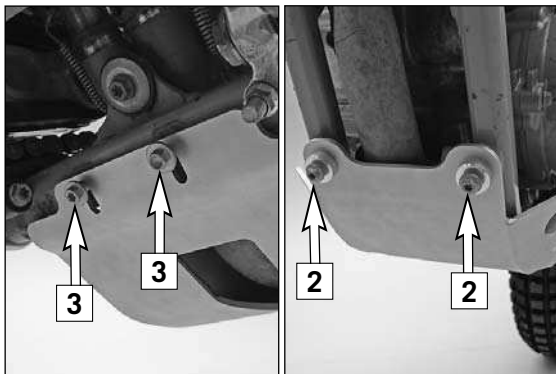


Travaux préalables

- Déposer la protection moteur d'origine (voir le manuel d'utilisation).

Montage

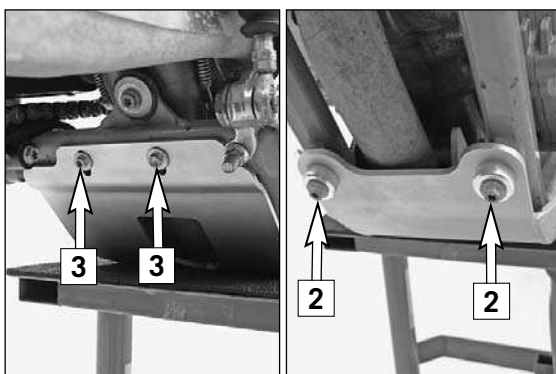
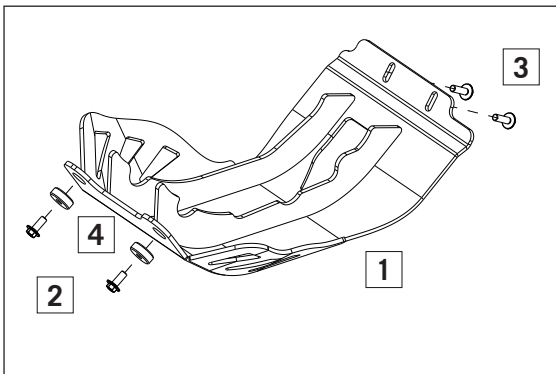
- Rallonger la cale support (contenu de la livraison) (5) et le coller dans la protection moteur. Positionnement voir figure A.



- Accrocher la protection moteur Alu (contenu de la livraison) (1) à l'avant et la mettre en position.
- Monter les vis à épaulement six pans M6x15 (contenu de la livraison) (3) à l'arrière.
- Monter les vis à épaulement six pans M6x20 (contenu de la livraison) (2) avec la bague de fixation (contenu de la livraison) (4) à l'avant.

! ATTENTION

Ne pas encore serrer les vis à épaulement six pans.



- Soulever la moto avec la béquille (voir le manuel d'utilisation), pour orienter et précontrainte la protection moteur.

- Serrer les vis à épaulement six pans M6x15 (contenu de la livraison) (3) à l'arrière.

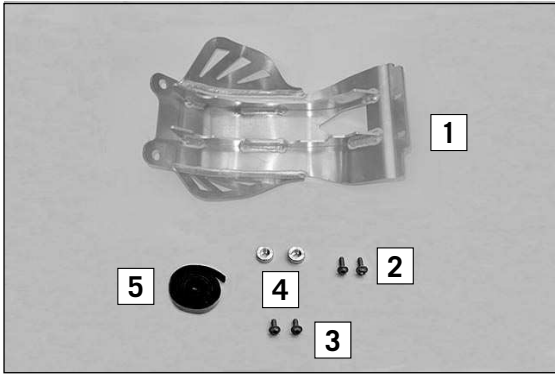
Condition :

Couple de serrage des vis restantes du châssis porteur M6 (10Nm).

- Serrer les vis à épaulement six pans M6x20 (contenu de la livraison) (2) à l'avant.

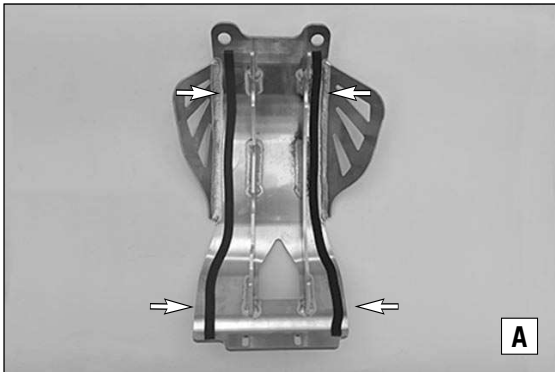
Condition :

Couple de serrage des vis restantes du châssis porteur M6 (10Nm).



Volumen de suministro:

- | | |
|---|-------------|
| 1 protector de motor de aluminio (1) | 0024060206 |
| 2 tornillos hexagonales de collarín M6x20 (2) | 0024060156 |
| 2 tornillos hexagonales de collarín M6x15 (3) | 0024060156 |
| 2 casquillos de fijación (4) | |
| 1 cinta de asiento (5) | 78103190030 |

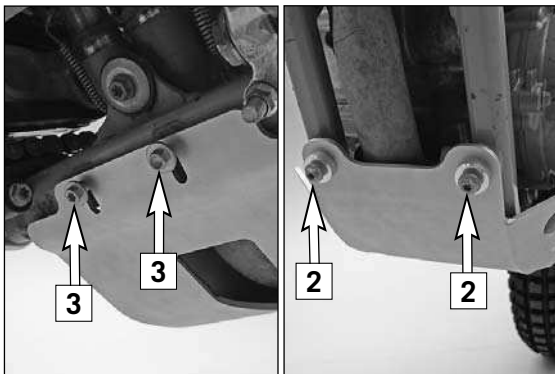


Trabajos previos

- Desmontar el protector del motor original (véase el manual de instrucciones).

Montaje

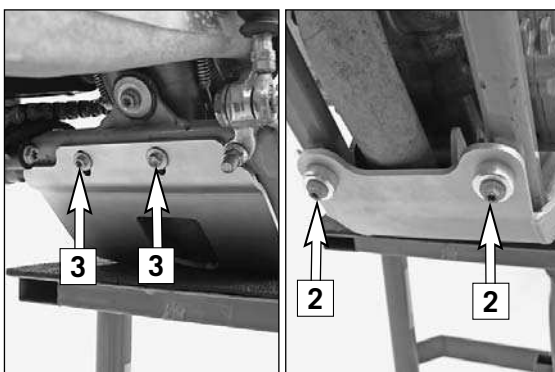
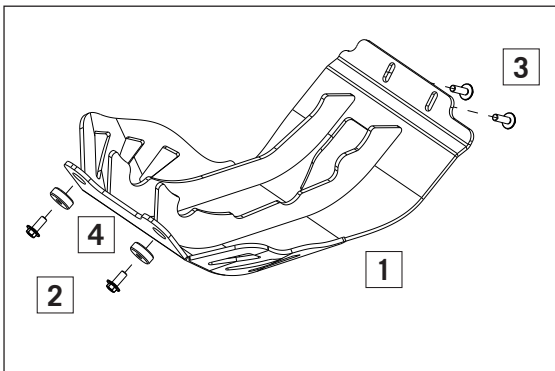
- Cortar la cinta de asiento (volumen de suministro) (5) y pegarla al protector del motor. Véase la colocación en la figura A.



- Enganchar la parte delantera del protector del motor de aluminio (volumen de suministro) (1) y posicionarlo.
- Montar los tornillos hexagonales de collarín M6x15 (volumen de suministro) (3) detrás.
- Montar los tornillos hexagonales de collarín M6x20 (volumen de suministro) (2) con el casquillo de fijación (volumen de suministro) (4) delante.

! AVISO

No apretar todavía los tornillos hexagonales de collarín.



- Elevar la motocicleta con el caballete elevador (véase el manual de instrucciones) para alinear y apuntar el protector del motor.

- Apretar los tornillos hexagonales de collarín M6x15 (volumen de suministro) (3) traseros.

Valor prescrito:
Par de los demás tornillos del chasis M6 (10 Nm).

- Apretar los tornillos hexagonales de collarín M6x20 (volumen de suministro) (2) delanteros.

Valor prescrito:
Par de los demás tornillos del chasis M6 (10 Nm).